

采购公告

Annonce d'approvisionnement

中国铝业几内亚有限公司物资采购公告

Annonce d'approvisionnement pour l'achat de fournitures par Chalco Guinea Company.

1.项目概况及采购范围/ Aperçu du projet et périmètre des achats.

1.1 采购类型：辅材、备件

1.2 采购地点：几内亚共和国

1.3 采购内容范围：中国铝业几内亚有限公司物资采购。

1.4 采购明细及报价表（见附件）

1.1. **Objet d'achat:** matériaux auxiliaires et pièces de rechange.

1.2. **Lieu d'achat:** République de Guinée

1.3. **Portée de l'approvisionnement:** Achat de fournitures de la société Chalco Guinea Company S.A.

1.4. **Détails de l'achat et devis** (voir annexe)

2. 供货商资格要求/ **Conditions d'admissibilité des fournisseurs**

供货商须具备独立法人资格且须是增值税纳税人，具有销售、制作物资或是授权代理商，需提供营业执照、税务登记证及授权委托书等相关证明材料复印件，原件备查。

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公章），否则按弃权处理。

Le fournisseur doit posséder la personnalité juridique indépendante et être assujetti à la taxe sur la valeur ajoutée. Il doit disposer de la qualification pour la vente ou la fabrication des matériels, ou être un agent dûment autorisé et ils doivent fournir des copies des documents de certification pertinents tels que les Registres du Commerce et du Crédit Mobilier (RCCM), les certificats d'enregistrement fiscal et les procurations. Les originaux des documents de certification pertinents sont pour référence future.

Remarque: Le fournisseur doit fournir des documents justificatifs des conditions d'admissibilité mentionnés ci-dessus (les documents doivent être apposés le sceau officiel), faute de quoi, le offre sera considéré comme une renonciation.

3. 报价要求 **Exigence de devis**

（1）有意向的供应商应通过邮件将产品报价（必须列明每项单价及总价）、产品技术参数、品牌、包装规格以及供货商资格要求中的文件发送至 ya000229@chinalco.com.cn。

（2）供应商的报价应注明不含税价；且该价格包含送至采购人在博法项目现场指定仓库的运费。

（3）报价表上必须注明报价有效期限。

（4）报价截止日期：**2025 年 9 月 15 日 18: 00**（几内亚时间）

(1) Les fournisseurs intéressés doivent envoyer le devis du produit (indiquer le prix unitaire et prix total de chaque produit), les paramètres techniques du produit, les marques, les spécifications d'emballage et les documents relatifs aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs à ya000229@chinalco.com.cn.

(2) Le devis du fournisseur doit indiquer le prix hors taxes et doit inclure les frais de transport pour la livraison à l'entrepôt désigné par l'acheteur sur son site à Boffa.

(3) Le délai efficace doit être marqué sur le devis du produit.

(4) Délais de l'heure d'inscription: Le 15 septembre, à 18: 00 (heure de Guinée)

2. 资质审核及单价比较方式/ Méthodes d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires

采购人将从各报价中选择产品单价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同, 合同采用中国铝业几内亚有限公司、中国铝业几内亚港口有限公司两公司的合同模板。

L'acheteur sélectionnera le fournisseur ayant proposé le prix unitaire le plus bas pour les produits parmi toutes les offres et conclura un contrat avec ce dernier. Le contrat sera établi selon le modèle de contrat utilisé par CHALCO GUINEA COMPANY S.A ET CHALCO GUINEA PORT S.A.

5. 发布公告的媒介/ Moyen d'annonce

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布, 对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告, 而导致误报名或无效报名的情形, 采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur d'enregistrement ou enregistrement invalide causé par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites Web.

6. 联系方式/ Informations de contact

采购人: 中国铝业几内亚有限公司

联系人: 张顺利 (shl_zhang@chinalco.com.cn/621103298)

赵士琪 (ya000229@chinalco.com.cn/613334706)

Adjudicateur: **CHALCO GUINEA COMPANY S.A.**

Contact: ZHANG Shunli (shl_zhang@chinalco.com.cn/621103298)

ZHAO Shiqi (ya000229@chinalco.com.cn/613334706)



附件1 (Annexe 1)

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	计划编号 Numéro de plan	存货编码 Code d'inventaire	物料名称 Nom du matériel	"物料名称 (英文或法文) Designation (chinois ou français)"	规格型号 Spécifications	单位 unité (de mesure)	数量 quantités	单价 prix unique (GNF)	总价 prix total (GNF)	到货时间 date de livraison	备注品牌 note de remarque
1	QTZ25072903 6	3000002203	LED 照明灯	Luminaires à LED	600MM*600MM	个/un	240			根据现场需求供货	
2	QTZ25081504 3	7000000042	智慧屏	Écran d'affichage intelligent	85 寸	台/unité	1				华为 /HUAWEI
3	QTZ25082504 6	7000000176	不锈钢水槽 (带门)	Évier en acier inoxydable (avec porte)	4 米*0.605 米*0.9 米	套/jeu	1				
4	QTZ25082504 6	7000000177	不锈钢层板	Étagères en acier inoxydable	4 米*0.26 米	件/un	1				
5	QTZ25082504 8	5000000099	制砖机	Machine à fabriquer des briques	4-35A JZC400	台/unité	2				

6	QTZ25082504 8	5000000097	搅拌机	M é l a n g e u r	500L	台 /unit é	1				
7	QTZ25082504 8	5000000098	搅拌机	M é l a n g e u r	400L	台 /unit é	1				
8	QTZ25082504 9	7000000179	宽幅地毯	Moquette large	3.8 米幅宽	米/m	100			根据现场 需求供货	
9	QTZ25082504 9	7000000067	地毯	Moquette	90cm 宽	米/m	80				
1 0	QTZ25090305 3	7000000182	照相机	appareil photo	R6 Mark2(佳能 /Canon)	台 /unit é	1				
			合计 (GNF)		HT (不含税)						

报价单位

unité de cotation (盖章 cachet) :

报价联系人

Contact pour le devis :

联系人电话

Numéro de
téléphone de
contact :

报价时间

date du
devis :

